



INFORMACYJNY BIULETYN URZĘDU GMINY TERESPOL

NR

9 / 2013

PAŹDZIERNIK

21-540 Kobylany
Plac Ryszarda Kaczorowskiego 1

TEL. 83 411 20 00; FAX 83 411 20 09
e-mail: info@terespol.ug.gov.pl



PASOWANIE NA UCZNIĄ - STR. 4



MISTRZOSTWA POLSKI MŁODZICZEK
I MŁODZIKÓW W PODNOSZENIU CIĘŻARÓW - STR. 3



PROMOCJA KSIĄŻKI O PREZYDENTOWEJ
KAROLINIE KACZOROWSKIEJ - STR. 2



ZAPROSZENIE NA UROCZYSTE OBCHODY
95 ROCZNICY ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI - STR. 8

JESZCZE W TYM NUMERZE:

OBCHODY DNIA EDUKACJI NARODOWEJ - STR. 5, DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ W ZESPOLE SZKÓŁ IM. WŁ. ST. REYMONTA W MAŁASZEWICZACH - STR. 5, 140 ROCZNICA ŚMIERCI FRANCISZKA JASZCZOŁDA - STR. 6, I ZIMOWY FESTIWAL BIEGÓW „WROTA WOLNOŚCI” - STR.6, PRZYWRACANIE POTENCJAŁU PRODUKCJI ROLNEJ ZNISZCZONEGO W WYNIKU WYSTĄPIENIA KLĘSK ŻYWIOŁOWYCH ORAZ WPROWADZENIE ODPOWIEDNICH DZIAŁAŃ ZAPOBIEGAWCZYCH - STR. 7, KONKURS PN. „ŚLADAMI POWSTANIASTYCZNIOWEGO” - STR.7

PROMOCJA KSIĄŻKI O PREZYDENTOWEJ KAROLINIE KACZOROWSKIEJ



5 października br. w Urzędzie Gminy Terespol odbyła się promocja książki Iwony Walentynowicz "Prezydentowa Karolina Kaczorowska Stanisławów - Sybir - Afryka - Londyn". Gościem honorowym była bohaterka książki - wdowa po ostatnim prezydencie RP, która na uchodźstwie spotkała się z mieszkańcami gminy Terespol już po raz drugi.

- To spotkanie z historią na żywo – mówił wójt Krzysztof Iwaniuk. Witwał tym samym i przedstawiał mieszkańcom

gminy, młodzieży, nauczycielom – zarówno wspomniane już wyżej dwie panie: Karolinę Kaczorowską i Iwonę Walentynowicz, jak i Gniewomira Rokosz Kuczyńskiego, spokrewnionego z byłymi właścicielami majątku Koroszczyn.

W imieniu wszystkich zebranych bukiet róż dostojnemu gościowi wręczyli harcerze z 44 Drużyny Harcerskiej ZHP z Kobylan. Prezydentowej i gościom spotkania zaśpiewały też młode solistki z sekcji wokalne zespołu Hard GOK z gminy Terespol.



Karolina Kaczorowska z domu Mariampolska urodziła się w Stanisławowie i stamtąd, mając 10 lat została deportowana w głąb ZSRS, do republiki Komi. Wraz z matką znalazła się w grupie ludności cywilnej ewakuowanej z polskim wojskiem, formowanym w Związku Sowieckim. Przez Persję trafiła do Ugandy, gdzie chodziła do polskiej szkoły. Stamtąd, w 1948 r. przyjechała do Londynu. W Wielkiej Brytanii poznała przyszłego męża Ryszarda

Kaczorowskiego, w 1952 r. wzięła z nim ślub. Biografia Karoliny Kaczorowskiej autorstwa Iwony Walentynowicz kończy się na tym wydarzeniu.

D.W.

MISTRZOSTWA POLSKI MŁODZICZEK I MŁODZIKÓW W PODNOSZENIU CIĘŻARÓW

W dniach 4-6 października w sali gimnastycznej Zespołu Szkół im. Wł. St. Reymonta w Małaszewiczach rozegrane zostały I Mistrzostwa Polski Młodziczek i Młodzików do lat 15 w podnoszeniu ciężarów. Przez trzy dni na pomoście wystąpiło 220 młodych sztangistek i sztangistów z całego kraju. Bardzo dobrą formę w zawodach zaprezentowali zawodnicy Gminnego Ośrodka Kultury. Mistrzynią Polski w kat. wag. 69 kg została Ewelina Ozon, srebrny krążek w kat. 58 kg wywalczyła Magda Pietruczuk, a na najniższym stopniu podium stanęła Klaudia Pilipczuk (kat. 53 kg). Na najbardziej nielubianym przez sportowców IV miejscu rywalizację zakończyła brązowa medalistka w rwaniu- Natalia Matejek (kat. 63 kg). VI miejsca wywalczyli: Izabela Rydz (kat +69 kg) i Konrad Panasiuk (kat. 69 kg).

Wysokie lokaty w klasyfikacji indywidualnej uzyskane przez wszystkich sztangistów Gminnego Ośrodka Kultury, pozwoliły na zajęcie II miejsca w klasyfikacji klubowej mistrzostw, ze stratą zaledwie punktu do zwycięzcy Tarpana Mroczka – klubu Mistrza Olimpijskiego- Adriana Zielińskiego.

Na pomoście w Małaszewiczach wystąpił Mistrz Europy do lat 15 – Kacper Badziągowski (Sokół Więcbork), który ustanowił nowy Rekord Europy w rwaniu w kat. 77 kg osiągając 116 kg.

Wyniki reprezentantów Gminnego Ośrodka Kultury:

Dziewczęta:

kat. 53 kg
 Klaudia Pilipczuk 100 kg w dwuboju - III miejsce
 kat. 58 kg
 Magda Pietruczuk 105 kg - II miejsce
 Patrycja Rogalska 82 kg - VII miejsce
 kat. 63 kg
 Natalia Matejek 116 kg - IV miejsce
 kat. 69 kg
 Ewelina Ozon 125 kg - I miejsce
 kat. + 69 kg
 Izabela Rydz 86 kg - VI miejsce

Chłopcy

kat. 56 kg
 Piotr Więcaszek 122 kg - X miejsce
 kat. 69 kg
 Konrad Panasiuk 186 kg- VI miejsce
 kat. 85 kg
 Hubert Harasimiuk 190 kg - VII miejsce
 Marek Sprychel 163 kg - XI miejsce
 Kamil Chilkiewicz 100 kg - XX miejsce
 kat. +85 kg
 Krzysztof Kwieciński 169 kg - VII miejsce

Najlepszymi zawodnikami z Gminy Terespol zostali – Ewelina Ozon 165,42 pkt w klasyfikacji Sinclaira i Konrad Panasiuk – 255,3 pkt.

Mistrzostwa rozegrane w Zespole Szkół im. Reymonta w Małaszewiczach przeszły do historii jako pierwszy krajowy czempionat w tej kategorii wiekowej. Zastąpiły one organizowany do tej pory Puchar Polski Młodziczek i Młodzików w podnoszeniu ciężarów im. Stefana Polaczuka – inicjatora rozgrywania zawodów w tej kategorii wiekowej.



PASOWANIE NA UCZNIĄ

Ślubowanie uczniów klas I to ważne wydarzenie w życiu szkoły. Uroczystość taka odbyła się w poniedziałek 21 października w Szkole Podstawowej im. J. U. Niemcewicza w Neplach, a w dniu 24 października w Zespole Szkół im. Makuszyńskiego w Małaszewiczach a także w Zespole Szkół im. Orła Białego w Kobylanach.

Dzieci przygotowały się do tej uroczystości od początku roku szkolnego. W niezwyklej, odświętnej atmosferze, przy specjalnie przygotowanych na ten dzień dekoracjach, w obecności wszystkich uczniów w szkole i przy wprowadzonym sztandarze szkoły „pierwszaki” składali ślubowanie: być dobrym uczniem, dbać o honor szkoły, służyć pomocą słabszym, słuchać nauczycieli i przełożonych a swoją postawą sprawiać radość wychowawcom i rodzicom.



Szkoła Podstawowa w Neplach



Szkoła Podstawowa w Kobylanach



Szkoła Podstawowa w Małaszewiczach



Po ślubowaniu dyrektorzy szkół dokonali symbolicznego przyjęcia każdego dziecka w poczet uczniów, nazywanego „pasowaniem na ucznia”. W każdej ze szkół wychowawczynie klas pierwszych przygotowały część artystyczną, odmienną w swej formie, ale w wykonaniu dzieci tak samo uroczą i radosną.

Ze strony starszych koleżanek i kolegów popłynęły serdeczne przywitania, mnóstwo życzeń i zapewnienia pomocy, wręczano upominki. Pan Krzysztof Iwaniuk Wójt Gminy Terespol skierował do uczniów i nauczycieli list z gratulacjami i życzeniami oraz ufundował wszystkim uczniom klas I plecaki, które przedstawiciele gminy na uroczystości ślubowania wręczyli dzieciom. Każdą uroczystość zakończył słodki poczęstunek przygotowany przez rodziców.

Przy okazji ślubowania klas I odbyły się również pasowania na Przedszkolaka.

OBCHODY DNIA EDUKACJI NARODOWEJ



Tradycją w naszym samorządzie stało się wspólne świętowanie Dnia Edukacji Narodowej przez wszystkie jednostki oświatowe z terenu gminy Terespol. W tym roku rola gospodarza i organizatora uroczystości przypadła Szkole Podstawowej w Neplach.

Święto wszystkich pracowników oświaty i osób, którym bliskie jest dobro polskiej szkoły odbyło się 11 października 2013r. Wśród zaproszonych gości znaleźli się przedstawiciele powiatu, samorządu gminnego, służb mundurowych, dyrektorzy szkół i nauczyciele.

Uroczystość była okazją do przekazania wielu ciepłych słów pod adresem wszystkich pracowników zatrudnionych w szkołach. Również w tym dniu pracownikom oświaty przyznano nagrody wójta gminy Terespol oraz nagrody dyrektorów szkół.

D.W.

DZIEŃ EDUKACJI NARODOWEJ W ZESPOLE SZKÓŁ IM. WŁ. ST. REYMONTA W MAŁASZEWICZACH



W Zespole Szkół im. Wł. St. Reymonta podczas uroczystego apelu z okazji Dnia Edukacji Narodowej, uczczono pamięć Patrona Szkoły- noblisty, wielkiego Polaka, jednego z najbardziej znanych pisarzy na świecie. Uroczystość rozpoczęto szkolnym ceremoniałem wprowadzenia sztandaru

i odśpiewaniem hymnu. Ważnym punktem uroczystości było złożenie ślubowania przez uczniów klas pierwszych. Gościem uroczystości był starosta powiatu bialskiego – Tadeusz Łazowski,

który wręczył stypendia 10 uczniom osiągającym bardzo dobre wyniki w nauce. W dalszej części uroczystości dyrektor szkoły Jolanta Wałach

wręczyła nagrody za osiągnięcia w pracy dydaktycznej i wychowawczej wyróżnionym nauczycielom oraz pracownikom obsługi i administracji.

Uczniowie przygotowali humorystyczne przedstawienie „W tajemniczym pokoju dyrektora szkoły”, które uświetniono refleksyjnymi piosenkami w wykonaniu szkolnego chóru.

Uroczystość przebiegała w miłej i radosnej atmosferze. Na zakończenie uczniowie złożyli serdeczne, płynące z głębi serca życzenia wszystkim tym, którzy prowadzą ich w świat dorosłości i uczą zrozumienia drugiego człowieka.



140 ROCZNICA ŚMIERCI FRANCISZKA JASZCZOŁDA



Nagrobek po renowacji.
fot. A. Sepczuk

Na cmentarzu w Kobylanach znajduje się pomnik rodzinny Kamilli z Rudnickich i Franciszka Jaszczółdów. Franciszek Jaszczółd był znanym XIX - wiecznym architektem i planistą ogrodów, postacią ważną dla lokalnej społeczności. Zaniedbany wygląd nagrobka nie odpowiadał pozycji i zasługom Franciszka Jaszczółda. Od momentu powstania nagrobek nie był poddany poważniejszym zabiegom renowacyjnym. Stan pomnika wymagał pilnego podjęcia prac konserwatorskich. Dzięki wspólnym staraniom mieszkańców i proboszcza parafii prawosławnej w Kobylanach, zabytkowy pomnik w bieżącym roku został poddany pracom renowacyjnym, w trakcie których został naprawiony fundament, zrekonstruowany brakujący krzyż i zwój papieru na polu inskrypcyjnym, a powierzchnia kamienia oczyszczona i zabezpieczona przed działaniem wody opadowej. Wykonano także zabieg uczytelnienia liter inskrypcji.

Prace renowacyjne za kwotę 12603 zł. wykonał artysta plastyk konserwator dzieł sztuki Bartosz Markowski. Koszty wymienionych prac pokryli: Parafia Prawosławna pw. Opieki

Matki Bożej w Kobylanach - 301,50 zł, Gmina Terespol – 6301,50 zł, Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków Delegatura w Białej Podlaskiej – 6301,50 zł.

Franciszek Jaszczółd (ur. 1806 w **Warszawie**, zm. 6 września (wg. innych źródeł 6 października) 1873) – polski architekt tworzący m.in. na **Podlasiu**.

Wybrane prace

- Przebudowa pałacu w **Konstantynowie**
- Pałac **Pusołowskich** wraz z ogrodem w **Mereczowszczyźnie** – 1838 (wspólnie z **Władysławem Marconi**)
- Pałac i park w **Wistyczach** koło **Brześcia**
- Pałac i park w **Kowerdziakach**
- Pałac i park w **Korczewie**, później przebudowywany
- Pałac i park w **Roskoszy**
- Pałac i park w **Patrykozach**
- Pałac i park w **Neplach**

I ZIMOWY FESTIWAL BIEGÓW „WROTA WOLNOŚCI”



Informujemy, że planowany na styczeń/luty 2014r. I Zimowy Festiwal Biegów „Wrota Wolności” to – NARCIARSTWO BIEGOWE.

Wszystkich miłośników biegania na nartach oraz tych, którzy będą stawiać pierwsze kroki na biegówkach, już dziś zapraszamy na zawody.

Będzie utworzona odrębna strona I Zimowego Festiwalu Biegów Narciarskich. Prosimy śledzić również stronę gminy Terespol i Gminny Ośrodek Kultury.

Od 30 października do 12 grudnia 2013 r. można składać w ARiMR wnioski o przyznanie pomocy z działania "Przywracanie potencjału produkcji rolnej zniszczonego w wyniku wystąpienia klęsk żywiołowych oraz wprowadzenie odpowiednich działań zapobiegawczych" finansowanego z PROW 2007 - 2013.

O takie wsparcie mogą starać się rolnicy, którzy ponieśli w 2012 lub 2013 roku straty w wyniku działania przynajmniej jednej z następujących klęsk żywiołowych:

- powódź
- obsunięcie ziemi
- wiosenne przymrozki
- zniszczenia w uprawach spowodowane przez mróz
- susza
- deszcz nawalny
- lawina
- grad
- huragan
- uderzenie pioruna.

Wnioski o przyznanie pomocy można składać osobiście lub za pośrednictwem osoby upoważnionej, w oddziale regionalnym lub biurze powiatowym ARiMR właściwym ze względu na miejsce realizacji inwestycji. Można je także wysłać rejestrowaną przesyłką pocztową.

POWSTANIE STYCZNIOWE



KONKURS

pn. „Śladami Powstania Styczniowego”
Organizowany przez Gminną Bibliotekę Publiczną
w 150 rocznicę wybuchu Powstania Styczniowego



Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych do wzięcia udziału w konkursie!
Regulamin konkursu dostępny jest pod adresami:
www.gminaterespol.pl, www.gok-koroszczyn, www.gbp-koroszczyn



"Walka jest wychowawczynią wolności"

- Fryderyk Nietzsche

Serdecznie zapraszamy

WSZYSTKICH MIESZKAŃCÓW
GMINY TERESPOL

na uroczyste obchody 95 rocznicy Odzyskania Niepodległości
które odbędą się
w dniu **11.XI.2013 r.**

Program uroczystości obchodów Święta Odzyskania Niepodległości :

- 15.00 - 16.00** Zaciągnięcie Warty Honorowej i złożenie wieńców przy pomniku Niepodległości i Nieznanego Żołnierza w Koroszczynie
- 16.15** Uroczyste otwarcie wystawy pod nazwą "Twierdza Brześć 1921 - 1939" - w siedzibie Urzędu Gminy Terespol
- 16.30** Program artystyczny w wykonaniu zespołu muzycznego działającego przy Gminnym Ośrodku Kultury